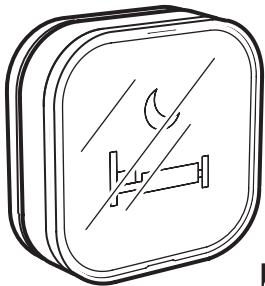


TRÅDFRI



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4	Bahasa Indonesia	25
Español	7	Bahasa Malaysia	28
Português	10	عربي	31
中文	13	ไทย	34
繁中	16	Tiếng Việt	37
한국어	19		
日本語	22		

IMPORTANT NOTE:

The TRÅDFRI shortcut button works only in conjunction with TRÅDFRI gateway and you cannot add IKEA Home smart products directly to your shortcut button.

QUICK GUIDE

If you have an IOS device:

Go to the App Store and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of installing your shortcut button and other devices.

If you have an Android device:

Go to Google Play and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the

process of installing your shortcut button and other devices.

SHORTCUT BUTTON FUNCTIONS

- **Single press.**

Activates the scene you link to this button through the IKEA Home smart app.

Scenes are set up in the IKEA Home smart app on your smart device.

CHANGING THE BATTERY

When the shortcut button is used regularly and as intended, the battery will last for approximately 2 years.

When it's time to replace the battery, a red LED

indicator on the back of the shortcut button will flash when you use the shortcut button.

Open the rear cover, and replace the battery with a new CR2032 battery.

CAUTION!

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

TECHNICAL DATA

Type: E1812 shortcut button

Input: 3V, CR2032 Battery

Range: 10 m in open air

For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480Mhz

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

IMPORTANT!

- The shortcut button is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the shortcut button in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The range between the shortcut button and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the shortcut button wipe with a soft moistened cloth. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

Save these instructions for future use.

Additional information:

The full instruction manual and support material can be found at <http://www.ikea.com>.

- Choose the country you are in. Search your product in the search field. Go to Assembly Instructions and Manuals.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

IMPORTANTE:

El acceso directo de TRÅDFRI únicamente funciona en combinación con el dispositivo de conexión TRÅDFRI y no puedes añadir directamente productos IKEA Home smart al acceso directo.

GUÍA RÁPIDA

Si tienes un dispositivo IOS:

Entra en la App Store y descarga la app IKEA Home smart. La app te guiará paso a paso para la instalación del acceso directo y otros dispositivos.

Si tienes un dispositivo Android:

Entra en Google Play y descarga la app IKEA Home smart app. La app te guiará paso a paso para la instalación del acceso directo y otros dispositivos.

FUNCIONES DEL ACCESO DIRECTO

• Presiona una vez.

Activa el escenario que enlazas con este acceso directo a través de la app IKEA Home smart. Los escenarios se configuran en la app IKEA Home smart de tu dispositivo.

CAMBIO DE LA BATERÍA

Cuando se utiliza el acceso directo regularmente, la batería durará aproximadamente 2 años.

Cuando llegue el momento de cambiar la batería, parpadeará un piloto rojo LED en la parte posterior del botón, cuando lo utilices.

Abre la tapa posterior y reemplaza la batería por una nueva CR2032.

¡ATENCIÓN!

Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un modelo inadecuado. Eliminar las baterías usadas según las instrucciones dadas.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: acceso directo E1812.

Entrada: 3V, batería CR2032.

Alcance: 10 m al aire libre.

Para uso en el interior únicamente.

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480Mhz.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

¡IMPORTANTE!

- El acceso directo solo es para uso en el interior y a temperaturas entre 0°C y 40 °C.
- No dejes el acceso directo bajo la luz del sol ni cerca de ninguna fuente de calor, porque podría recalentarse.
- El alcance entre el acceso directo y el receptor se ha medido al aire libre. Los materiales de construcción y la ubicación de las unidades pueden afectar al alcance de conectividad wifi.

LIMPIEZA

Limpia el acceso directo con un paño húmedo.
Utiliza un paño seco para secarlo.

Guarda estas instrucciones para el futuro.

Información adicional:

El manual de instrucciones completo está disponible en: <http://www.ikea.com>.

- Elige el país. Busca el producto por el nombre en el campo de búsqueda. Haz clic en “Instrucciones de montaje y manuales”.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

NOTA IMPORTANTE:

O botão de atalho TRÅDFRI funciona em conjunto com o gateway TRÅDFRI e não pode acrescentar produtos IKEA Home smart diretamente ao botão de atalho.

GUIA RÁPIDO

Se tiver um dispositivo IOS:

Vá à App Store e descarregue a aplicação IKEA Home smart. A aplicação vai ajudá-lo na instalação do botão de atalho e de outros dispositivos.

Se tiver um dispositivo Android:

Vá ao Google Play e descarregue a aplicação IKEA Home smart. A aplicação vai ajudá-lo na instalação do botão de atalho e de outros dispositivos.

FUNÇÕES DO BOTÃO DE ATALHO

- **Pressione uma vez.**

Ativa o cenário com ligação a este botão através da aplicação IKEA Home smart.

Os cenários são definidos na aplicação IKEA Home smart no seu dispositivo smart.

MUDAR DE PILHA

Quando o botão de atalho é usado regularmente e de forma correta, as pilhas duram aproximadamente 2 anos.

Quando está na altura de mudar a pilha, uma luz LED começa a piscar na parte de trás do botão de atalho.

Abra a capa traseira e substitua a pilha por uma nova pilha CR2032.

ATENÇÃO!

Há o risco de explosão se a pilha for substituída de forma incorreta. Substitua as pilhas utilizadas de acordo com as instruções.

DADOS TÉCNICOS

Tipo: botão de atalho E1812

Entrada: 3V, pilha CR2032

Alcance: 10m em espaço aberto

Apenas para uso no interior

Frequência de funcionamento: 2405-2480Mhz

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

IMPORTANTE!

- O botão de atalho só deve ser utilizado no interior e pode ser usado em temperaturas entre 0°C e 40°C.
- Não deixe o botão de atalho sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- O alcance entre o botão de atalho e o recetor é medido em espaço aberto. Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpe o botão de atalho com um pano macio humedecido. Seque com outro pano macio e seco.

Guarde estas instruções para referência futura.

Informações adicionais:

Pode encontrar o manual completo de instruções e o material de apoio em <http://www.ikea.com>.

— Escolha o país onde se encontra. Procure o artigo no campo de pesquisa. Aceda a Instruções de montagem e Manuais.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

重要注意事项：

TRÅDFRI 特鲁菲 快捷按钮必须和 TRÅDFRI 特鲁菲 网关结合使用，且无法直接添加宜家家居智能产品。

快速指南

如果你拥有iOS设备：

请前往应用商店，下载宜家家居智能应用程序。该应用会为你演示如何安装快捷按钮和其他设备。

如果你拥有安卓设备：

请前往应用商店，下载宜家家居智能应用程序。该应用会为你演示如何安装快捷按钮和其他设备。

快捷按钮功能说明

• 单击。

激活你通过宜家家居智能应用程序连接到此按钮的场景。

可使用智能设备上的宜家家居智能应用程序设定场景。

更换电池

如果定期正常使用快捷按钮，电池寿命约为2年。使用快捷按钮时，若背面的红色LED指示灯闪烁，则表明需要为其更换电池。

打开后盖，更换成新电池（CR2032型号）。

注意!

如果更换的电池型号有误，则存在爆炸风险。废电池的处理应符合相关说明。

技术数据

型号: E1812快捷按钮

输入: 3伏, CR2032电池

范围: 10米内 (无阻挡物)

仅限室内使用

工作频率: 2405-2480兆赫兹

制造商: IKEA of Sweden AB

地址: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

重要事项!

- 此款快捷按钮仅限室内使用，适用温度范围为0°C至40°C。
- 请勿将快捷按钮置于阳光直射或靠近任何热源的地方，否则可能导致温度过高。
- 快捷按钮和接收器之间的范围在无阻挡物条件下测得。建筑材料和放置位置的差异会影响无线连接的范围。

保养说明

用柔软的湿布擦拭清洁快捷按钮。然后用另外一块干燥的软布擦干。

请妥善保管本说明书，以备日后参考。

更多信息：

如需获取完整版说明手册和辅助资料，请登录<http://www.ikea.cn>。

— 选择你所在的国家或地区。在搜索栏搜索产品。找到组装说明和手册。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

重要資訊

TRÅDFRI快捷按鈕只適合連接TRÅDFRI開道器使用，其他IKEA家居智能產品不適用於此快捷按鈕

快速功能表

如果你使用IOS裝置：

請到App Store 下載IKEA Home smart 應用程式。此應用程式會指示你如何安裝快捷按鈕及其他裝置

如果你使用Android

請到Google Play 下載IKEA Home smart 應用程式。此應用程式會指示你如何安裝快捷按鈕及其他裝置

快捷按鈕功能

• 按一下

透過IKEA Home smart 應用程式啟動連接到此按鈕的場景設定

你可以在智能裝置上的IKEA Home smart 應用程式設定不同場景

更換電池

若以一般正常方式使用快捷按鈕，電池大概可用2年
如需更換電池，你會看見快捷按鈕背面的紅色LED指示燈閃爍

打開背面的蓋子並換上新的CR2032電池

警告！

若使用不同型號的電池或有機會產生爆炸；請依照指示棄置使用過的電池

技術資料

製造號碼：E1812

品名：快捷按鈕

型號：TRÅDFRI 快捷按鈕

輸入：3V，CR2032電池

範圍：10公尺(無遮擋物件)

僅適合室內使用。

操作頻率：2405-2480 MHz

生產商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

注意！

此快捷按鈕只適用於室內，溫度在0°C 至 40 °C之間
請勿將快捷按鈕放在被陽光直接照射或接近發熱源的位置，以免過熱

快捷按鈕與接收器之間需無遮擋物；不同的建築物料及擺放配件的位置皆可影響無線連接範圍

保養說明

用柔軟濕布擦拭乾淨快捷按鈕，再用柔軟的乾抹布擦乾

請保留說明以供日後參考**額外資訊：**

完整的使用說明書和支援服務可上網<http://www.ikea.com>查詢。

— 選擇你的國家。請使用搜尋功能查詢產品，下載組裝說明書和使用說明書。

注意！

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

중요 참고사항:

TRÅDFRI/트로드프리 단축 버튼은 TRÅDFRI/트로드프리 게이트웨이와 함께 사용할 때만 작동하며 IKEA 홈스마트 제품을 단축 버튼에 직접 추가할 수 없습니다.

퀵가이드

IOS:

앱스토어에서 IKEA 홈스마트 앱을 다운받고, 앱에서 설명하는대로 단축 버튼과 해당 기기를 설치하세요.

안드로이드:

구글플레이에서 IKEA 홈스마트 앱을 다운받고, 앱에서 설명하는대로 단축 버튼과 해당 기기를 설치하세요.

단축 버튼 기능

• 한 번 누르기.

단축 버튼에 연결한 화면이 IKEA 홈스마트 앱을 통해 활성화됩니다.

스마트 기기의 IKEA 홈스마트 앱에서 화면이 설정됩니다.

배터리 교체

단축 버튼을 원래 용도로 주기적으로 사용하면 건전지는 약 2년간 사용할 수 있습니다.

건전지 교체 시기가 되면 단축 버튼 뒤쪽에 있는 빨간색 LED 표시등이 깜박입니다.

건전지 덮개를 열고 새 CR2032 건전지로 교체하세요.

주의!

잘못된 종류의 건전지로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다.
사용한 건전지는 설명서에 따라 폐기하세요.

기술 사양

유형: E1812 단축 버튼

입력: 3V, CR2032 배터리

레인지: 야외에서 10m

실내 전용

작동 주파수: 2405-2480 Mhz

제조업체: IKEA of Sweden AB

주소: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

중요!

- 단축 버튼은 실내에서만 사용하며 0°C-40°C 범위의 온도에서 사용할 수 있습니다.
- 단축 버튼을 직사광선이나 열원 근처에 두면 과열될 수 있습니다.
- 단축 버튼과 수신기 사이의 레인지는 야외에서 측정합니다. 다른 건축물이나 장치의 배치는 무선 연결 범위에 영향을 줄 수 있습니다.

관리방법

한국어

단축 버튼을 세척하려면 물에 적신 부드러운 천으로 닦아주세요. 마른 천으로 다시 물기를 제거해주세요.

나중에 사용할 수 있도록 설명서를 보관해 주세요.

추가 정보:

전체 설명서와 지원 자료는 <http://www.ikea.com> 웹사이트에서 다운로드할 수 있습니다.

— 현재 국가를 선택하고 검색란에 제품명을 입력하세요. 조립 설명서와 사용 설명서로 이동하세요.



바퀴달린 통과 엑스표시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

重要な注意：

TRÅDFRI/トロードフリ ショートカットボタンを使用するには、TRÅDFRI/トロードフリ ゲートウェイが必要です。IKEA Home smart製品を直接ショートカットボタンに追加することはできません。

クイックガイド

iOSデバイスをお使いの場合：

App StoreからIKEA Home smartアプリをダウンロードします。このアプリでショートカットボタンとその他機器のインストールができます。

Androidデバイスをお使いの場合：

Google PlayからIKEA Home smartアプリをダウンロードします。このアプリでショートカットボタンとその他機器のインストールができます。

ショートカットボタンの機能

• 1回押す。

IKEA Home smartアプリを通じてショートカットボタンにリンクするシーンが起動します。シーンはスマートデバイスのIKEA Home smartアプリで設定します。

電池の交換

ショートカットボタンを本来の用途で日常的に使用した場合、電池は約2年もちます。

電池交換の必要な時期が来ると、ショートカットボタンの使用時に裏の赤いLEDライトが点滅します。背面の電池カバーを開けて、新品のCR2032（コイン形リチウム電池）に交換してください。

注意！

指定以外の電池を使用すると、爆発するおそれがあります。使用済み電池は、指示に従って正しく廃棄してください。

テクニカルデータ

品名・型式：E1812 ショートカットボタン

入力：3V, CR2032電池

到達距離：障害物のない空間で10m

室内専用

動作周波数：2405-2480MHz

製造業者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

重要！

- ショートカットボタンは屋内専用で、使用温度範囲は0°C~40°Cです。
- 直射日光の当たる場所や熱源のそばに放置しないでください。オーバーヒートのおそれがあります。
- ショートカットボタンから受信機までの到達距離は、障害物のない環境で測定したものです。無線通信範囲は、建物の材質やユニットの設置場所によっても変わります。

お手入れ方法

ショートカットボタンのお手入れは、柔らかい布で水拭きしたあと、別の柔らかい布でから拭きしてください。

この説明書はいつでも参照できるよう大切に保管してください。

追加情報：

完全版の取扱説明書とサポート資料は、<http://www.ikea.com>でご覧になれます。

— まず国を選択します。検索フィールドで製品を検索します。「組み立てについて&説明書」タブをクリックします。



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

CATATAN PENTING:

Tombol pintas TRÅDFRI hanya berfungsi bersama dengan gateway TRÅDFRI dan Anda tidak dapat menambahkan produk-produk pintar IKEA Home langsung ke tombol pintas Anda.

PANDUAN CEPAT

Jika Anda memiliki perangkat iOS:

Buka App Store dan unduh aplikasi pintar IKEA Home. Aplikasi ini akan membawa Anda melalui proses pemasangan tombol pintas dan perangkat lain.

Jika Anda memiliki perangkat Android:

Buka Google Play dan unduh aplikasi pintar IKEA Home. Aplikasi ini akan membawa Anda melalui

proses pemasangan tombol pintas dan perangkat lain.

FUNGSI TOMBOL PINTAS

• Sekali tekan.

Mengaktifkan tirai yang Anda tautkan ke tombol ini melalui aplikasi pintar IKEA Home.

Tirai diatur di aplikasi pintar IKEA Home di perangkat pintar Anda.

MENGGANTI BATERAI

Ketika tombol pintas sering digunakan dan seperti yang dimaksudkan, baterai akan bertahan selama kurang lebih 2 tahun .

Saat tiba waktunya untuk mengganti baterai, indikator LED menyala merah di bagian belakang

tombol pintas akan berkedip ketika Anda menggunakan tombol pintas.
Buka penutup belakang, dan ganti baterai dengan baterai CR2032 baru.

PERINGATAN!

Jika mengganti baterai dengan jenis yang salah, dapat risiko meledak. Buang baterai bekas sesuai dengan instruksi.

DATA TEKNIS

Tipe: Tombol pintas E1812

Input: 3V, Baterai CR2032

Jangkauan: 10 m di udara terbuka

Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan

Frekuensi operasi: 2405-2480Mhz

Pabrikan: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDIA

PENTING!

- Tombol pintas hanya untuk penggunaan di dalam ruangan dan dapat digunakan dalam suhu mulai dari 0°C hingga 40 °C.
- Jangan biarkan tombol pintas terpapar langsung sinar matahari atau diletakkan dekat sumber panas apa pun, karena terlalu panas .
- Jangkauan antara tombol pintas dan penerima diukur di udara terbuka. Bahan bangunan dan penempatan unit yang berbeda dapat memengaruhi jangkauan konektivitas nirkabel.

INSTRUKSI PERAWATAN

Untuk membersihkan tombol pintas usap dengan kain lembut yang dibasahi. Gunakan kain kering dan lembut lainnya untuk mengeringkan.

Simpan instruksi ini untuk penggunaan di masa mendatang.

Informasi tambahan:

Panduan instruksi lengkap dan materi pendukung dapat ditemukan di <http://www.ikea.com>.

- Pilih negara tempat Anda berada. Cari produk Anda di kolom pencarian. Pergi ke Instruksi dan Manual Perakitan.



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

NOTA PENTING:

Butang pintas TRÅDFRI berfungsi hanya dengan get laluan TRÅDFRI dan anda tidak boleh menambah produk pintar IKEA Home terus ke butang pintas anda.

PANDUAN PANTAS

Jika anda ada peranti IOS:

Pergi ke App Store dan muat turun aplikasi pintar IKEA Home. Aplikasi ini anda membawa anda melalui proses pemasangan butang pintas dan lain-lain peranti.

Jika anda ada peranti Android:

Pergi ke Google Play dan muat turun aplikasi pintar IKEA Home. Aplikasi ini anda membawa anda

melalui proses pemasangan butang pintas dan lain-lain peranti.

FUNGSI BUTANG PINTAS

• Tekan sekali

Mengaktifkan pautan paparan anda pada butang ini melalui aplikasi pintar IKEA Home.

Paparan ditetapkan di dalam aplikasi pintar IKEA Home pada peranti pintar anda.

MENUKAR BATERI

Apabila butang pintas kerap digunakan dan seperti yang dikhususkan, bateri akan bertahan selama kira-kira 2 tahun.

Apabila sampai masa bateri ditukar, petunjuk LED

merah di belakang butang pintas akan menyala semasa anda menggunakan butang pintas. Buka sarung belakang, dan gantikan bateri dengan bateri baharu CR2032.

AMARAN

Risiko meletup jika bateri digantikan dengan jenis yang salah. Lupus bateri yang telah diguna mengikut arahan.

DATA TEKNIKAL

Jenis: Butang pintas E1812

Input: Bateri 3V, CR2032

Julat: 10 m di udara terbuka

Untuk kegunaan di dalam bangunan sahaja

Kekerapan kendali: 2405-2480Mhz

Pengilang: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

PENTING!

- Butang pintas ialah untuk kegunaan dalam bangunan sahaja dan boleh digunakan pada julat suhu dari 0°C ke 40 °C.
- Jangan tinggalkan butang pintas di bawah cahaya matahari terus atau berhampiran mana-mana sumber haba, kerana ia boleh menjadi terlebih panas.
- Julat antara butang pintas dan penerima diukur secara terbuka. Bahan binaan dan perletakan unit yang berbeza-beza boleh mengesankan julat penyambungan tanpa wayar.

ARAHAN PENJAGAAN

Untuk membersihkan butang pintas, kesat dengan kain lembap yang lembut. Gunakan kain kering lain yang lembut untuk mengesat hingga kering.

Simpan arahan untuk kegunaan pada masa hadapan.**Maklumat tambahan:**

Manual arahan penuh dan bahan sokongan boleh didapati di <http://www.ikea.com>.

- Pilih negara anda. Cari produk di dalam median carian. Pergi ke Arahan Pemasangan dan Manual.



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

عربي

وظائف زر الاختصار

• ضغطة واحدة.

تنشط المشهد الذي تربطه بهذا الزر من خلال تطبيق IKEA Home smart.

تم إعداد المشاهد في تطبيق IKEA Home smart على جهازك الذكي.

تغيير البطارية

عند استخدام زر الاختصار بانتظام وعلى النحو المقصود، فإن البطارية تدوم لمدة عامين تقريبًا.

وعندما يحين وقت استبدال البطارية، سيومض مؤشر LED أحمر موجود على ظهر زر الاختصار عند استخدامه.

افتح الغطاء الخلفي، واستبدل البطارية ببطارية CR2032 جديدة.

ملاحظة هامة:

يعمل زر الاختصار TRÅDFRI فقط مع وحدة الاتصال TRÅDFRI ولا يمكنك إضافة منتجات IKEA Home smart مباشرةً إلى مقوي الإشارة الخاصة بك.

الدليل السريع

إذا كان لديك جهاز أبل:

إذهب إلى متجر آبل وحمل تطبيق IKEA Home smart. سيساعدك التطبيق خلال تثبيتك لزر الاختصار والأجهزة الأخرى.

إذا كان لديك جهاز أندرويد:

إذهب إلى متجر Play وحمل تطبيق IKEA Home smart. سيساعدك التطبيق خلال تثبيتك لزر الاختصار والأجهزة الأخرى.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعدنا على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقليل من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

تعليمات العناية

لتنظيف زر الاختصار، امسح بقطعة قماش مبللة ناعمة. استخدم قطعة قماش أخرى ناعمة وجافة للتنشيف.

يرجى حفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.

معلومة إضافية:

يمكن العثور على دليل التعليمات الكامل ومواد الدعم على <http://www.ikea.com>.

— اختر البلد الذي تتواجد فيه. اكتب اسم المنتج في حقل البحث وابحث عنه. اذهب إلى تعليمات التجميع والأدلة.

الشركة المصنعة: ايكيا السويد AB

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

هام!

- صمم زر الاختصار للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامه في درجات حرارة تتراوح بين 0 درجة مئوية وحتى 40 درجة مئوية.
- ينبغي عدم تعريض زر الاختصار لأشعة الشمس المباشرة أو تركها بالقرب من أي مصدر للحرارة حيث أنها قد تسخن.
- تم قياس النطاق بين زر الاختصار وجهاز الاستقبال في منطقة مفتوحة. يمكن لمواد البناء المختلفة ومكان وضع الوحدات أن يؤثر على مدى الاتصال اللاسلكي.

تنبيه!

ينشأ خطر انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المنتهية وفقاً للتعليمات.

البيانات الفنية

النوع: E1812 زر إختصار

دخل الطاقة: 3 فولت، بطارية CR2032

المدى: 10 أمتار في منطقة مفتوحة

للاستخدام الداخلي فقط

تردد التشغيل: 2405 - 2480 ميغاهيرتز

ข้อมูลสำคัญ

สวิตช์ควบคุมใช้งานได้เฉพาะกับเทคโนโลยี TRÅDFRI/ทรวดฟรี เท่านั้น และไม่สามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์อัจฉริยะในบ้านของอิกเคีย (IKEA Home smart product) ผ่านสวิตช์ควบคุมโดยตรงได้

คู่มือการใช้งานเบื้องต้น

สำหรับอุปกรณ์ที่ใช้ระบบปฏิบัติการ IOS

ไปที่ App Store และดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน IKEA Home smart แอปพลิเคชันจะบอกวิธีเชื่อมต่ออุปกรณ์ควบคุมเข้ากับ สวิตช์ควบคุม

สำหรับอุปกรณ์ที่ใช้ระบบปฏิบัติการ Android

ไปที่ Google Play และดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน IKEA Home smart แอปพลิเคชันจะบอกวิธีเชื่อมต่ออุปกรณ์ควบคุมเข้ากับ สวิตช์ควบคุม

การใช้งานสวิตช์ควบคุม

• กด 1 ครั้ง

เพื่อเปิดใช้งานชุดไฟอัจฉริยะอิกเคียตามที่ตั้งค่าไว้ผ่านแอปพลิเคชัน IKEA Home smart ตั้งค่าชุดไฟอัจฉริยะผ่านแอปพลิเคชัน IKEA Home smart ในสมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ต

การเปลี่ยนแบตเตอรี่

แบตเตอรี่สวิตช์ควบคุมมีอายุการใช้งานประมาณ 2 ปี กรุณาใช้งานเป็นประจำและใช้อย่างเหมาะสม ขณะเปิดใช้งาน หากด้านหลังสวิตช์ควบคุมมีไฟ LED สีแดง ปรากฏ หมายถึงว่าต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ เปิดฝาครอบแบตเตอรี่และนำแบตเตอรี่เดิมออก หลังจากนั้นใส่แบตเตอรี่ CR2032 ก้อนใหม่เข้าไป

คำเตือน!

หากใช้แบตเตอรี่ผิดประเภท อาจทำให้เกิดการระเบิดได้ แบตเตอรี่ที่ใช้แล้ว ควรนำไปกำจัดอย่างถูกต้องตามวิธีที่ระบุไว้

ข้อมูลทางเทคนิค

ประเภทอุปกรณ์: สวิตช์ควบคุม E1812

กระแสไฟฟ้าเข้า: 3V จากแบตเตอรี่ CR2032

ระยะเชื่อมต่อ: 10 เมตร ในพื้นที่โล่ง

สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

ความถี่ใช้งาน: 2405-2480Mhz

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB

ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

ข้อมูลสำคัญ

- ใช้งานสวิตช์ควบคุมภายในอาคารเท่านั้นและใช้งานในที่ที่มีอุณหภูมิระหว่าง 0°C ถึง 40 °C
- เก็บให้พ้นแสงแดดหรือแหล่งพลังงานความร้อนทุกชนิด เพราะจะทำให้สวิตช์ควบคุมร้อนจัด
- การรบกวนระยะควบคุมของสวิตช์ควบคุมและตัวรับสัญญาณทำในที่ที่เปิดโล่ง วัสดุก่อสร้างที่ต่างกันและระยะห่างระหว่างสวิตช์ควบคุมและตัวรับสัญญาณอาจส่งผลกระทบต่อระยะเชื่อมต่อไร้สายได้

ข้อแนะนำในการดูแลรักษา

ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำบิดหมาดเช็ดให้สะอาด แล้วใช้ผ้านุ่มแห้งเช็ดอีกครั้งหนึ่ง

เก็บคู่มือการใช้งานนี้ไว้เพื่อใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงต่อไป

ข้อมูลเพิ่มเติม

อ่านคู่มือการใช้งานฉบับเต็มและเอกสารที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ได้ที่

<http://www.ikea.com>

— เลือกประเทศที่คุณพำนักอยู่ หลังจากนั้นค้นหาสินค้าที่ต้องการในช่องค้นหา และไปที่คู่มือประกอบสินค้า



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อด้านสุขอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

LƯU Ý QUAN TRỌNG:

Nút kết nối nhanh TRÅDFRI chỉ có thể hoạt động cùng với cổng kết nối TRÅDFRI và bạn không thể kết nối các sản phẩm IKEA Home smart với nút kết nối nhanh một cách trực tiếp.

HƯỚNG DẪN NHANH

Nếu bạn sử dụng hệ điều hành iOS:

Vào App Store và tải ứng dụng IKEA Home smart về. Ứng dụng sẽ giúp bạn cài đặt nút điều khiển nhanh và các thiết bị khác.

Nếu bạn sử dụng hệ điều hành Android:

Vào Google Play và tải ứng dụng IKEA Home smart về. Ứng dụng sẽ giúp bạn cài đặt nút điều khiển nhanh và các thiết bị khác.

CHỨC NĂNG NÚT KẾT NỐI NHANH

• Nhấn 1 lần.

Kích hoạt quang cảnh ánh sáng mà bạn đã kết nối với nút này thông qua ứng dụng IKEA Home smart.

Quang cảnh ánh sáng được cài đặt trong ứng dụng IKEA Home smart trong thiết bị di động của bạn.

THAY PIN

Nếu bạn sử dụng nút kết nối nhanh thường xuyên và đúng công dụng, có thể sử dụng pin trong 2 năm.

Khi đến lúc cần thay pin, đèn LED màu đỏ ở phía sau sẽ sáng liên tục nếu bạn sử dụng nút kết nối nhanh. Mở nắp sau và thay bằng pin loại CR2032.

CẢNH BÁO!

Nếu thay pin không đúng loại có thể gây cháy nổ.
Vứt bỏ pin theo hướng dẫn.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Loại: Nút E1812

Điện áp đầu vào: 3V, pin CR2032

Phạm vi: 10 m trong không gian mở

Chỉ phù hợp để sử dụng trong nhà

Tần số hoạt động: 2405-2480Mhz

Nhà sản xuất: IKEA of Sweden AB

Địa chỉ:

Hộp thư số 702, SE-343 81 Älmhult, THỤY ĐIỂN

QUAN TRỌNG!

- Chỉ sử dụng nút kết nối nhanh trong nhà và trong điều kiện nhiệt độ từ 0°C đến 40°C.
- Không để nút kết nối nhanh trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời hoặc các nguồn nhiệt vì thiết bị có thể bị quá tải nhiệt.
- Phạm vi kết nối giữa nút kết nối nhanh và đầu thu được đo trong không gian mở. Chất liệu xây dựng khác nhau và vị trí đặt các thiết bị có thể ảnh hưởng đến phạm vi kết nối không dây.

HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC

Để vệ sinh nút kết nối nhanh, hãy lau bằng khăn mềm và ẩm. Lau khô bằng khăn mềm và khô.

Lưu lại hướng dẫn để tham khảo khi cần.

Thông tin bổ sung:

Bạn có thể tìm thấy phiên bản đầy đủ của sổ tay hướng dẫn và tài liệu hỗ trợ tại trang web <http://www.ikea.com>

— Chọn quốc gia của bạn. Tìm sản phẩm ở ô tìm kiếm. Vào vào phần Hướng dẫn lắp ráp và Sổ tay hướng dẫn.



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

